

# Es importante presentar su solicitud de préstamo de SBA

---

Release Date: abril 21, 2023

**NASHVILLE** - Después de solicitar asistencia por desastre de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés), es posible que sea referido a la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés), la mayor fuente de fondos federales por desastre destinados para los sobrevivientes. Si recibe una solicitud de préstamo por desastre, le animamos a presentarla aunque no esté seguro de querer o necesitar un préstamo.

Le explicamos la razón. Si SBA no puede aprobar su solicitud de préstamo, lo referirá al Programa de Asistencia para Otras Necesidades de FEMA para una posible asistencia adicional. No devolver la solicitud puede descalificarlo para otras asistencias que FEMA ofrece, como para reparaciones de automóviles relacionadas con el desastre, artículos domésticos esenciales y gastos necesarios relacionados con el desastre.

Al planificar su recuperación, concédase el mayor número posible de opciones. Completar y enviar la solicitud de la SBA pone a su disposición otro recurso si decide utilizarlo.

Las empresas pueden obtener un préstamo de SBA de hasta \$2 millones; los propietarios de viviendas pueden obtener un préstamo de hasta \$200,000 dólares para reparar o sustituir su residencia principal. Los propietarios e inquilinos pueden pedir prestado hasta \$40,000 para reparar o sustituir bienes personales.

Para descargar o presentar su solicitud en línea visite <https://DisasterLoanAssistance.sba.gov/> (versión en inglés). Puede llamar al Centro de Atención al Cliente de SBA al **800-659-2955** o enviar un correo electrónico a [DisasterCustomerService@sba.gov](mailto:DisasterCustomerService@sba.gov) para obtener más información o para que le envíen por correo una solicitud de préstamo. Las personas sordas, con dificultades auditivas o con discapacidades del habla pueden acceder a los servicios de retransmisión de telecomunicaciones marcando el **711**.



**FEMA**

Page 1 of 4

Las solicitudes de préstamo completadas en papel, deben enviarse por correo a **U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155**. También puede solicitar el préstamo con la ayuda de un representante de la SBA o dejar su solicitud de préstamo en uno de los Centros de Recuperación de Negocios (BRC, por sus siglas en inglés) que se indican a continuación.

Los Centros de Recuperación de Negocios cuentan con representantes de servicio de atención al cliente de SBA que pueden ayudar a los propietarios de negocios y a las organizaciones sin fines de lucro con sus solicitudes de préstamo, a aceptar documentos para las solicitudes existentes y proporcionar actualizaciones del estado del préstamo. Los propietarios de viviendas y los inquilinos también pueden acudir a los centros en busca de asistencia.

Los Centros de Recuperación de Negocios están abiertos en los siguientes lugares:

### **Condado Macon**

Macon County Emergency Communications District

898 Highway 52 Bypass East

Lafayette, TN 37083

**Horario:** 8 a.m. a 6 p.m., de lunes a sábado

### **Condado McNairy**

The Latta Theater Visitor Center

205 W. Court Avenue

Selmer, TN 38375

**Hora y fecha de apertura:** 1 p.m. a 6 p.m., jueves, 20 de abril

**Horario:** 8 a.m. a 6 p.m., de lunes a viernes; 9 a.m. a 3 p.m., los sábados



**FEMA**

Page 2 of 4

## **Condado Rutherford**

Rutherford County Historic Courthouse

One Public Square, Suite 303

Murfreesboro, TN 37130

**Horario:** 8 a.m. a 4:30 p.m., de lunes a viernes; 9 a.m. a 3 p.m., los sábados

## **Condado Tipton**

Dyersburg State Community College

Jimmy Naifeh Center

Learning Resource and Student Center, Room 183

3149 Highway 51 South

Covington, TN 38019

**Horario:** 8 a.m. a 6 p.m., de lunes a jueves; 8 a.m. a 5 p.m., los viernes; 9 a.m. a 3 p.m. los sábados

Las empresas pequeñas y la mayoría de las organizaciones privadas sin fines de lucro de los siguientes 25 condados de Tennessee son elegibles solamente para solicitar los Préstamos por Pérdidas Económicas por Desastre de SBA: **Bedford, Chester, Clay, Coffee, Crockett, Davidson, Decatur, DeKalb, Fayette, Henderson, Hickman, Jackson, Lauderdale, Lawrence, Madison, Marshall, Maury, Perry, Shelby, Smith, Sumner, Trousdale, Warren, Williamson y Wilson.**



**FEMA**

Page 3 of 4

Para solicitar asistencia por desastre de FEMA, visite [DisasterAssistance.gov/es](https://www.fema.gov/es) o utilice la [Aplicación Móvil de FEMA](#) o llame a la **Línea de Ayuda de FEMA al 800-621-3362**. Si utiliza un servicio de retransmisión como el servicio de retransmisión por vídeo (VRS, por sus siglas en inglés), el servicio telefónico subtulado u otros, deberá facilitar a FEMA el número de dicho servicio cuando solicite. Los operadores de la línea de ayuda hablan muchos idiomas y las líneas están abiertas de **6 a.m. hasta la medianoche, hora del centro, todos los días**. Pulse 2 para español. Pulse 3 para que lo atienda un intérprete que hable su idioma. Para ver un vídeo en lenguaje de señas americano sobre cómo presentar la solicitud, visite [https://www.youtube.com/watch?v=LU7wzRjByhI&list=PL720Kw\\_OojlKOhtKG7HM\\_0n\\_kEawus](https://www.youtube.com/watch?v=LU7wzRjByhI&list=PL720Kw_OojlKOhtKG7HM_0n_kEawus) (versión en inglés).

La fecha límite para solicitar la asistencia de FEMA y un préstamo por desastre a bajo interés de SBA es el **martes, 6 de junio de 2023**. El último día para que las pequeñas empresas, las cooperativas agrícolas pequeñas y la mayoría de las organizaciones privadas sin fines de lucro soliciten un préstamo por pérdidas económicas por desastre de SBA es el **lunes, 8 de enero de 2024**.

Para obtener la información más reciente sobre la recuperación de Tennessee tras las tormentas severas, los vientos en línea recta y los tornados, visite [FEMA.gov/es/disaster/4701](https://www.fema.gov/es/disaster/4701). También puede seguirnos en [TN.gov/TEMA](https://www.tn.gov/TEMA); [Twitter.com/TEMA](https://twitter.com/TEMA), [Facebook.com/TNDisasterInfo](https://www.facebook.com/TNDisasterInfo), [@FEMARegion4/Twitter](https://twitter.com/FEMARegion4) y [Facebook.com/FEMA](https://www.facebook.com/FEMA).

